

RUJUKAN

- Bader, B. (1976). *American picturebooks from Noah's Ark to the beast within*. New York: Macmillan.
- Baldry, A., & Thibault, P. J. (2006). *Multimodal Transcription and Text analysis. A Multimodal Toolkit and Coursebook*. London: Equinox.
- Bednarek, M. & Martin, J. R. (2010). *New discourse on language: Functional perspectives on multimodality, identity and affiliation*. New York: Continuum International Publishing Group.
- Bloor, T. & Bloor, M. (2004). *The functional analysis of English. A Hallidayan approach*. London: Arnold.
- Butt, D., Fahey, R., Feez, S., Spinks, S., & Yallop, C. (2006). *Using Functional Grammar: An Explorer's Guide*. (2nd ed.). Sydney: Macquarie University.
- Caffarel, A., Martin, J. R. & Mathiessen, C. M. I M. (2004). *Language typology: A functional perspective*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
Dicapai dari <http://ezproxy.um.edu.my:2697/lib/malaya/docDetail.action?docID=10073633&pg=1>
- Chao, Y. T. (2006). *How Audience Interact with a Picture Book: a preliminary study of audience's interpretation of visual and verbal symbols in science picture books*.
Dicapai dari http://ccs.nccu.edu.tw/word/HISTORY_PAPER_FILES/63_1.pdf
- Colomer, T., Kümmerling-Meibauer, B. & Silva-Diaz, C. (2010). *New directions in picturebook Research*. New York: Routledge.
- Downing, A. & Locke, P. (2006). *English Grammar. A University Course*. (2nd ed.) London: Routledge.
- Dreyfus, S., Hood, S. & Stenglin, M. (2011). *Semiotic margins: Meaning in multimodalities*. New York: Continuum International Publishing Group.
- Droga, L. & Humphrey, S. (2002). *Getting Started with Functional Grammar*. Australia: Target Texts.

- Eggins, S. (2004). *An introduction to Systemic Functional Linguistic*. (2nd ed.) Great Britain: Continuum.
- Fang, W. P. (2012). *享受图画书*. Shandong: Tomorrow Publishing House.
- Flood, J., Heath, S.B. & Lapp, D. (Eds.), (2008). *Handbook of research on teaching literacy through the communicative and visual arts*, (Vol. 2, pp. 375–379). New York: Lawrence Erlbaum.
- Glazer, J.I. (2000). *Literature for young children*. (4th ed). United States: Merrill Publishing Company.
- Halliday, M. A. K. (1973). *Explorations in the functions of language*. London: Edward Arnold.
- Halliday, M. A. K. (1975). *Learning how to mean: Explorations in the development of language (Exploration in language study)*. London: Edward Arnold.
- Halliday, M. A. K. (1976). *System and function in language : selected papers*. London : Oxford University Press.
- Halliday, M.A.K. (1978). *Language as Social Semiotic: The Social Interpretation of language and Meaning*. Edward Arnold, London.
- Halliday, M. A. K. (1994). *An introduction to functional grammar*. London: Edward Arnold.
- Halliday, M.A.K. (1995). Systemic theory. In Koerner, E.F.K. & Asher, R.E. (eds). *Concise history of the language sciences from the sumerians to the cognitivists*. 272-276. Great Britain: Cambridge University Press.
- Halliday, M.A.K & Hassan, R. (1989). *Language, context, and text: aspects of language in a social semiotic perspective*. Oxford: Oxford University Press.
- Halliday, M.A.K. & Matthiessen, C.M.I.M. (2004). *An Introduction to Functional Grammar*. (3rd ed.). London: Edward Arnold.
- Halliday, M.A.K. & McDonald, E. (2004). Metafunctional profile of the grammar of Chinese. In Caffarel, A., Martin, J.R., Matthiessen, C.M.I.M. (Eds). *Language Typology. A functional perspective* (305-396). Amsterdam/Philadelphia: John

Benjamins Publishing Company. Dicapai dari
<http://site.ebrary.com/id/10073633?ppg=578>

Harrison, C. (2003). Visual social semiotic: Understanding how still images make meaning. *Technical communication*, 50:1, 46-59. Dicapai dari <http://www.candocareersolutions.ca/publication/0553.pdf>

Hunt, p. (1994). *An introduction to children's literature*. Oxford : Oxford University Press.

Jalongo, M. R. (2004). *Young children and picture books*. (2nd ed.). Washington: National Association for the Education of Young Children.

Jewitt, C. (Ed) (2009). *The Routledge handbook of multimodal analysis*. London and New York: Routhled.

Jewitt, C. & Kress, G. (Eds.). (2003). *Multimodal literacy*. New York: Peter Lang.

Jewitt, C. & Oyama, R. (2001). Visual meaning: a social semiotic approach. In vanLeeuwen, T. & Jewitt, C. (Eds.), *Handbook of Visual Analysis* (134-156). London: Sage Publicaton Ltd.

Kamus linguistik. 1997. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Kawai, H. , Matsui, T., Yanagida, K. (2011). *絵本之力*. (Zhu, Trans.) Beijing: Beijing Yuanliu Classic Culture Ltd. (Judul asal diterbitkan 2001).

Kiefer, B. (2008). Reading the art of the picturebook. In J. Flood, S. B. Heath, & D. Lapp (Eds.), *Handbook of research on teaching literacy through the communicative and visual arts*, (Vol. 2, pp. 375–379). New York, NY: Lawrence Erlbaum.

Kiefer, B. (2011). What is a picturebook? Across the borders of history. *New Review of Children's Literature and Librarianship*, 17:2, 86-101.[doi:10.1080/13614541.2011.624898](https://doi.org/10.1080/13614541.2011.624898).

Kress, G. (2003). *Literacy in the new media age*. New York: Routledge.
[doi:10.4324/9780203164754](https://doi.org/10.4324/9780203164754)

- Kress, G. & van Leeuwen, T. (1996). *Reading Images. The Grammar of Visual Design*. London: Routledge.
- Kress, G. & van Leeuwen, T. (2006). *Reading Images. The Grammar of Visual Design*. (2nd ed.) London: Routledge.
- Lai, Y.C. (2012). *Interaction of children's aesthetic horizon and image-text of picturebook*. Dicapai dari http://ccs.nccu.edu.tw/word/HISTORY_PAPER_FILES/51148122014.pdf
- Lewis, D. (2001a). *Reading contemporary picturebooks: Picturing texts*. London: Routledge.
- Lewis, D. (2001b), Showing and telling: The Difference that makes a Difference. *Reading*, 35: 94–98. doi: 10.1111/1467-9345.00169
- Li, E.S.H. (2007). *Systemic Functional Grammar of Chinese: A text-based analysis*. New York: Continuum. Dicapai dari <http://site.ebrary.com/id/10362058?ppg=10>
- Lin. M.Q. (2010). *绘本有什么了不起*. (2nd ed.). Taiwan: Tien Wei Publishing Co. LTD.
- Malmkjaer, K. (2002). *The Linguistic Encyclopedia* (2nd ed.). Great Britain: Routledge.
- Martens, P., Martens, R., Doyle, M.H., Loomis, J. & Aghalarov, S. (2012 / January 2013). Learning From Picturebooks: Reading and Writing Multimodally in First Grade. *The Reading Teacher*, 66(4), 285–294. doi: 10.1002/TRTR.01099
- Martin, J.R. (1992). *English text: System and structure*. Amsterdam: Benjamins.
- Martinez, M. & Harmon, J.M. (2012). Picture/text relationships: An investigation of literary elements in picturebooks. *Literacy Research and Instruction*, 51:4, 323–343. doi: 10.1080/19388071.2012.695856
- Matthiessen, C.M.I.M. (1995). *Lexicogrammatical cartography: English systems*. Tokyo: International Language Sciences Publishers.
- Mattiessen, C.M.I.M. (2007). The multimodal page: A systemic functional exploration. In *New directions in the analysis of multimodal discourse*, Royce, T.D. & Bowcher, L. W. 1-62. Mahwah: Lawrence Erlbaum.

- Md Sidin Ahmad Ishak. (2008). *Buku kanak-kanak di Malaysia*. Kuala Lumpur: Perpustakaan Negara Malaysia.
- Meurer, J. L. & Machado, F. R. (2010). Context, genre and multimodality: An analysis of an on-line news article. *Nonada Letras em Revista*, 12(12), 71-84. Dicapai dari <http://seer.uniritter.edu.br/index.php/nonada/article/viewFile/70/70>
- Moya, J. (2010). A multimodal analysis of The Tale of Peter Rabbit. *Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies*, 32(1), 123-140.
- Moya, J. (2011a). Engaging readers through language and pictures. A case study. *Journal of Pragmatics*, 43, 2982-2991.
- Moya, J. (2011b). A bi-modal and systemic-functional study of Dear Zoo within the textual metafunction. *Revista Canaria De Estudios Ingleses*, 62, 123-138.
- Moya, J. & Pinar M. J.(2008). Compositional, Interpersonal and Representational Meanings in a Children's Narrative. *Journal of Pragmatics*, 40(9), 1601-1619.
- Nakae, Y. & Ueno, Y. (2009). *可爱的鼠小弟*. (Zhao & Noriko, terjemah). Haikuo: Nanhai Publishing House. (Judul asal diterbitkan 1974).
- Northrup, M. (2012). *Picture Books for Children: Fiction, Folktales, and Poetry*. Chicago: ALA Editions. Dicapai dari <http://ezproxy.um.edu.my:2697/lib/malaya/docDetail.action?docID=10635885>
- Norton (1999). *Through the Eyes of a Child: An Introduction to Children's Literature*. 5th ed. Columbus: Merrill Publishing Co.
- Nikolajeva, M., & Scott, C. (2000). The dynamics of picturebook communication. *Children's Literature in Education*, 31(4), 225-239
- Nikolajeva, M., & Scott, C. (2006). *How picturebooks work*. New York: Routledge.
- Nodelman, P. (1988). *Words about pictures: The narrative art of children's picturebooks*. Athens: The University of Georgia Press.
- Painter, C., Martin, J.R. & Unsworth, L. (2013). *Reading Visual Narrative: Image Analysis of Children's Picture Books*. United Kingdom: Equinox Publishing Ltd.

- Peng.Y. (2011). *世界图画书: 阅读与经典*. Beijing: Publishing House.
- Publication manual of the American Psychological Association (6th ed.). (2009). Washington, DC: American Psychological Association.
- Ramli Md Salleh et al. (1997). *Kamus Linguistik*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Royce, T. D. (2007). Intersemiotic Complementarity: A framework for multimodal discourse analysis. In *New directions in the analysis of multimodal discourse*, Royce, T.D. & Bowcher, L. W. 63-110. Mahwah: Lawrence Erlbaum.
- Serafini, F. & Clausen, J. (2012). Typography as Semiotic Resource. *Journal of Visual Literacy*. 31(2), 12-29.
- Shum, M.S.K. (2010). *The functions of language and the teaching of Chinese: Application of Systemic Functional Linguistic to Chinese language education*. (2nd ed.) Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Siegel, M. (2006). Rereading the Signs: Multimodal Transformations in the Field of Literacy Education. *Language Arts*, 84(1), 65-77.
- Silvana Sinar, T. (2008). *Teori dan analisis wacana: Pendekatan sistemik fungsional*. Medan: Pustaka Bangsa Press.
- Sipe, L. R. (2001). Picturebooks as aesthetic objects. *Literacy Teaching and Learning: An International Journal of Early Reading and Writing*, 6(1), 23-42.
- Stephens, J. (1992). *Language and Ideology in Children's Fiction*. Harlow, UK and New York: Longman.
- Strasser, J. & Seplocha, H. (2007). Using Picture Books to Support Young Children's Literacy. *Childhood Education*, 83(4), 219-224. doi: 10.1080/00094056.2007.10522916
- Sutherland, Zena (1997). *Children & books* (9th ed.). Longman: New York.
- Tan, X. F. (2013). *The action research of the teaching of picture book for promoting reading comprehension effectiveness of mild retarded students of elementary*.

(Unpublish master's thesis). National Pingtung University of Education, Taiwan. Dicapai dari <http://140.127.82.166/retrieve/18579/101NPTT0284008-001.pdf>.

Unsworth, L. (2008). Multiliteracies and metalanguage: describing image/text relations as a resource for negotiating multimodal texts. In: Leu, D., Corio, J., Knobel, M., Lankshear, C. (Eds.), *Handbook of Research on New Literacies*. Erlbaum, New Jersey.

Unsworth, L. & Wheeler, J.(2002). Re-valuing the role of images in reviewing picture books. *Reading: Language and Literacy*, 36 (2), 68–74.

Ventola, E. & Moya, A.J. (2009): *The World Told and The World Shown: Multisemiotic Issues*. London: Palgrave.

Wang, Y.Q, Yang, P.J. & Tong, P.S. (2007). 繪本教學對於學齡前幼兒讀寫萌發的成效. *Journal of Child Care*, 5, 113-128. Dicapai dari http://mit4.meiho.edu.tw/%2Fself_store%2F7%2Fself_attach%2F07.pdf

Wolfenbarger, C. D., & Sipe, L. R. (2007). A unique visual and literary art form: Recent research on picturebooks. *Language Arts* 84(3): 272–280.

Zhu, Z. Q. (2011). *亲近图画书*. Shandong: Tomorrow Publishing House.

Sumber elektronik:

abl-huiben.com. (n.d.). *可爱的鼠小弟*. [Ulasan buku]. Dicapai dari http://abl-huiben.com/book_details.php?bid=5526&gbid=27742

<http://www.supermansupersite.com/wallpaper.html>

JD.Com. (n.d.). *可爱的鼠小弟*. [Ulasan buku]. Dicapai dari <http://item.jd.com/10855826.html>